

Psa

Chapter 9

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

יְהוָה TUHAN H3068	אֲדַבֵּר Aku-memuji H3034	לְדָוִד: untuk-Daud H1732	מִזְמוֹר Mazmur H4210	לְבָנִים untuk-anak H4192	עֲלָמוֹת Almut-Labben H4192	לְמַנְצֵחַ Untuk-pemimpin-musik H5329	1
		נִפְלְאוֹתַי: perbuatan-ajaib-Mu H6381	כָּל- semua- H3605	אֶסְפֹּרָה aku-menceritakan H3605	לְבִי hatiku	בְּכָל- dengan-segenap- H3605	

Untuk pemimpin biduan. Menurut lagu: Mut-Laben. Mazmur Daud.

שְׁמִי nama-Mu H8034	אֲזַמְרָה aku-memuji-dengan-musik H2167	בְּךָ di-dalam-Mu	וְאֶעֱצֵה dan-aku-bersorak H2970	אֲשִׁמְחָה Aku-bersukacita H8055	2
				עָלְיוֹן: Yang-Mahatinggi	

Aku mau bersyukur kepada TUHAN dengan segenap hatiku, aku mau menceritakan segala perbuatan-Mu yang ajaib;

מִפְּנֵי: dari-hadapan-Mu H6440	וְיִאבְדוּ dan-binasa H0006	יִכְשְׁלוּ mereka-tersandung H3782	אֲחֹרַי ke-belakang H0268	אֹיְבֵי musuhku H0341	בְּשׁוּבוֹ- Ketika-mundur- H7725	3
---	---	--	---	---	--	---

aku mau bersukacita dan bersukaria karena Engkau, bermazmur bagi nama-Mu, ya Mahatinggi,

לְכִסֵּא di-atas-takhta H3678	יִשְׁבֶּתְךָ Engkau-duduk H3427	וְדִינִי dan-perkara-ku H1779	מִשְׁפָּטִי keadilan-ku H4941	עָשִׂיתָ Engkau-melaksanakan	כִּי- Karena-	4
				שׁוֹפֵט Hakim H8199	צֶדֶק: kebenaran H6664	

sebab musuhku mundur, tersandung jatuh dan binasa di hadapan-Mu.

שְׁמֵם nama-mereka H8034	רָשָׁע orang-fasik H7563	אֲבָדְתָּ Engkau-membinasakan H0006	גּוֹיִם bangsa-bangsa	נִגְרַדְתָּ Engkau-menghardik H1605	5
		וְעַד: dan-selamanya H5703	לְעוֹלָם untuk-selama-lamanya H5769	מְחִיתָ Engkau-hapus	

Sebab Engkau membela perkaraku dan hakku, sebagai Hakim yang adil Engkau duduk di atas takhta.

אָבַד musnah H0006	נִתְשַׁתְּ Engkau-hancurkan H5428	וְעָרִים dan-kota-kota	לְנֶצַח selamanya H5331	חֲרָבוֹת reruntuhan H2723	תָּמוּ habis H8552	וְהָאֹיִב Musuh- H0341	6
				הִמָּנֶה: sendiri H1992	זְכָרָם ingatan-mereka H2143		

Engkau telah menghardik bangsa-bangsa, telah membinasakan orang-orang fasik; nama mereka telah Kauhapuskan untuk seterusnya dan selama-lamanya;

כְּסָאוֹ :	לְמִשְׁפָּט	כּוֹנֵן	יֹשֵׁב	לְעוֹלָם	וַיְהִי ה'	7
takhta-Nya	untuk-penghakiman	Ia-menegakkan	bertakhta	untuk-selama-lamanya	Tetapi-TUHAN	
H3678	H4941		H3427	H5769	H3068	

musuh telah habis binasa, menjadi timbunan puing senantiasa: kota-kota telah Kauruntuhkan; lenyaplah ingatan kepadanya.

בְּמִישְׁרִים :	לְאֻמִּים	יִדְוִן	בְּצָדֶק	תִּבְלֵ	יִשְׁפֹּט-	וְהוּא	8
dengan-keadilan	bangsa-bangsa	Ia-mengadili	dengan-kebenaran	dunia	menghakimi-	Dan-Dia	
H4339	H3816	H1777	H6664	H8398	H8199	H1931	

Tetapi TUHAN bersemayam untuk selama-lamanya, takhta-Nya didirikan-Nya untuk menjalankan penghakiman.

בְּצָרָה :	לְעֵתוֹת	מִשְׁנֵב	לְדָף	מִשְׁנֵב	יְהוָה	וַיְהִי	9
kesusahan	pada-waktu-waktu	benteng	bagi-yang-tertindas	benteng	TUHAN	Dan-jadilah	
	H6256		H1790		H3068	H1961	

Dialah yang menghakimi dunia dengan keadilan dan mengadili bangsa-bangsa dengan kebenaran.

עֲזַבְתָּ	לֹא-	כִּי	שְׁמִיךָ	יָדַעְנִי	בָּךְ	וַיִּבְטְחוּ	10
Engkau-meninggalkan	tidak-	karena	nama-Mu	yang-mengenal	kepada-Mu	Dan-percayalah	
	H3808		H8034	H3045		H0982	
					יְהוָה :	דְּרִשְׁוּךְ	
					TUHAN	yang-mencari-Mu	
					H3068	H1875	

Demikianlah TUHAN adalah tempat perlindungan bagi orang yang terinjak, tempat perlindungan pada waktu kesesakan.

בְּעַמִּים	הִגִּידוּ	צִיּוֹן	יֹשֵׁב	לְיְהוָה	זִמְרוּ	11
di-antara-bangsa-bangsa	beritakanlah	di-Sion	yang-berdiam	kepada-TUHAN	Bermazmurlah	
	H5046	H6726	H3427	H3068	H2167	
					עֲלִילוֹתָיו :	
					perbuatan-perbuatan-Nya	
					H5949	

Orang yang mengenal nama-Mu percaya kepada-Mu, sebab tidak Kautinggalkan orang yang mencari Engkau, ya TUHAN.

[עֲנִיִּים]	צַעֲקָת	שָׁכַח	לֹא-	זָכַר	אוֹתָם	דָּמִים	דָּרַשׁ	כִּי-	12
[Kativ]	seruan	melupakan	tidak-	mengingat	mereka	darah	yang-menuntut	Karena-	
H6041	H6818	H7911	H3808	H2142	H0853	H1818	H1875		
								עֲנִיִּים :	
								orang-rendah-hati	
								H6035	

Bermazmurlah bagi TUHAN, yang bersemayam di Sion, beritakanlah perbuatan-Nya di antara bangsa-bangsa,

מִשְׂנֵאָי	עֲנִי	רָאָה	יְהוָה	חַנּוּנִי	13
dari-yang-membenci-aku	kesengsaraanku	lihatlah	TUHAN	Kasihlanilah-aku	
H8130	H6040	H7200	H3068		
	מָוֶת :	מִשְׁעָרֵי	מְרוֹמָי		
	kematian	dari-pintu-pintu-gerbang	yang-mengangkat-aku		
	H4194	H8179			

sebab Dia, yang membalas penumpahan darah, ingat kepada orang yang tertindas; teriak mereka tidaklah dilupakan-Nya.

14 לְמַעַן אֶסְפְּרָה כָּל-תְּהִלָּתֶיךָ בַּת-צִיּוֹן
Supaya aku-menceritakan pujian-Mu
H4616 H3605 H8416 H1323 H6726 H8179

אֲנִי־לָהּ בִּישׁוּעָתְךָ :
aku-bersukacita dalam-keselamatan-Mu
H1523 H3444

Kasihlanilah aku, ya TUHAN; lihatlah sengsaraku, disebabkan oleh orang-orang yang membenci aku, ya Engkau, yang mengangkat aku dari pintu gerbang maut,

15 טְבַעְיוֹ גוֹיִם בְּשִׁחַת עָשׂוּ בְרֶשֶׁת-זֶה
Tenggelam bangsa-bangsa dalam-lubang mereka-buat dalam-jaring-
H2883 H7845 H2098 H7568

טְמָנוּ נִלְכְּדָה רַגְלָם :
mereka-semunyikan tertangkap kaki-mereka
H2934 H3920 H7272

supaya aku menceritakan segala perbuatan-Mu yang terpuji dan bersorak-sorak di pintu gerbang puteri Sion karena keselamatan yang dari pada-Mu.

16 וְנִדְרַע יְהוָה מִשְׁפָּט וְנִדְרַע יְהוָה
Dikenal TUHAN penghakiman Ia-laksanakan
H3045 H3068 H4941 H6467 H3709 H5367

רָשָׁע הַגִּיּוֹן סֵלָה :
orang-fasik Higgsaion Selah
H7563 H1902 H5542

Bangsa-bangsa terbenam dalam pelubang yang dibuatnya, kakinya tertangkap dalam jaring yang dipasangnya sendiri.

17 יָשׁוּבוּ רָשָׁעִים לְשֵׁאוֹלָהּ כָּל-גּוֹיִם שָׁכַח אֱלֹהִים :
Kembali orang-fasik ke-Sheol semua-bangsa-bangsa yang-melupakan Allah
H7725 H7563 H7585 H3605 H7913 H0430

TUHAN telah memperkenalkan diri-Nya, Ia menjalankan penghakiman; orang fasik terjerat dalam perbuatan tangannya sendiri. H i g a y o n . S e l a

18 כִּי לֹא לָנֶצַח יִשְׁכַּח אָבְיוֹן תִּקְוַת עֲנוּיִם
Karena tidak untuk-selamanya dilupakan orang-miskin harapan [Ketiv] orang-tertindas
H3808 H5331 H7911 H0034 H6035 H6041

הָאָבֶד לְעַד :
binasa selama-lamanya
H0006 H5703

Orang-orang fasik akan kembali ke dunia orang mati, ya, segala bangsa yang melupakan Allah.

19 קוּמָה יְהוָה אַל-יָעוּ אָנוּשׁ יִשְׁפֹּטוּ
Bangkitlah TUHAN jangan-berjaya manusia biarlah-dihakimi bangsa-bangsa
H3068 H0408 H5810 H0582 H8199

פְּנֵיךָ :
wajah-Mu
H6440

Sebab bukan untuk seterusnya orang miskin dilupakan, bukan untuk selamanya hilang harapan orang sengsara.

תְּמָה	אָנוּשׁ	גוֹיִם	יִדְעוּ	לָהֶם	מִזֶּה	וַיְהִי	שִׁתָּה
mereka	manusia	bangsa-bangsa	biarlah-tahu	atas-mereka	ketakutan	TUHAN	Letakkanlah
H1992	H0582		H3045	H1992		H3068	H7896

סֵלָה:
Selah
[H5542](#)

Bangkitlah, TUHAN, janganlah manusia merajalela; biarlah bangsa-bangsa dihakimi di hadapan-Mu!